



Suplemento
Manual del propietario

SIERRA

Ghia "S", XR4 y Rural

MANUAL DEL PROPIETARIO

SIERRA

Características especiales de los modelos GHIA "S" - XR4 - RURAL Y ESPECIFICACIONES PARA TODOS LOS MODELOS

En este apartado Ud. encontrará un detalle de los puntos característicos de los Sierra modelos GHIA "S", XR4 y Rural. Asimismo se incluyen las indicaciones de operación y particularidades de los nuevos radiorreceptores que equipan a estos vehículos y el capítulo de especificaciones que comprende a todos los modelos de automóviles Sierra.

La información aquí contenida complementa y supera a la correspondiente al Manual del Propietario que se entrega junto con este folleto y al cual deberá Ud. remitirse para una interpretación total de las características que posee su nuevo vehículo así como los cuidados que el mismo requiere.

Índice

	Pág.
SIERRA GHIA "S"	3
Aspecto exterior	3
SIERRA XR4	4
Aspecto exterior	4
Interior del vehículo	4
Cuidado y conducción de su vehículo	5
SIERRA RURAL	8
Interior del vehículo	8
Cuidado y conducción de su vehículo	9
RADIORRECEPTORES	13
GUIA DE LUBRICANTES	17
ESPECIFICACIONES	21

ASPECTO EXTERIOR

Deflector de ventanillas traseras

Este deflector ubicado en los laterales de las ventanillas traseras, está construido en poliuretano con piel integral y acabado superficial liso color negro mate.

Su función es mantener un nivel de estabilidad cuando el vehículo se desplaza a elevadas velocidades.



Deflector aerodinámico

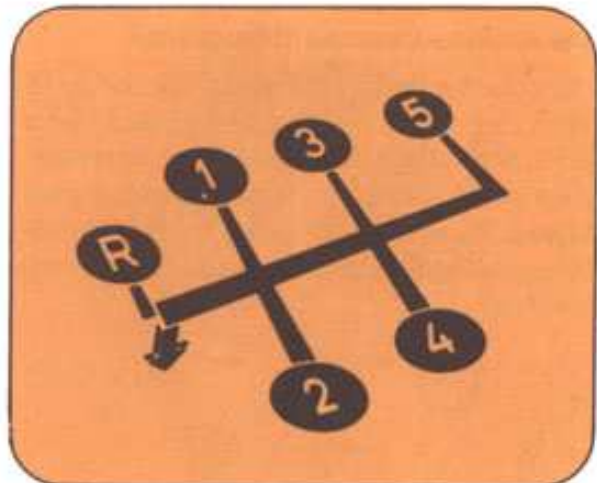
Este nuevo deflector aerodinámico que se encuentra en la tapa del compartimento trasero, está construido en poliuretano de color negro, y por su diseño permite aprovechar la acción del viento cuando el vehículo se desplaza a velocidades elevadas. Por ello, este deflector creará una distinta apariencia individual en su modelo GHIA "S".



Caja de cinco velocidades

La caja de cinco velocidades es un mecanismo cuya combinación con el eje trasero depende de los requerimientos del modelo de vehículo donde van equipadas. En efecto, de la combinación entre las relaciones de transmisión de ambos elementos se podrá obtener desde el máximo rendimiento de combustible, en un caso, a la máxima velocidad final que el vehículo pueda desarrollar, en otro.

En este caso, de no mediar condiciones adversas (viento, tipo de terreno, etc.), la máxima velocidad que el vehículo pueda desarrollar será alcanzada cuando el mismo transita en quinta marcha.



IMPORTANTE:

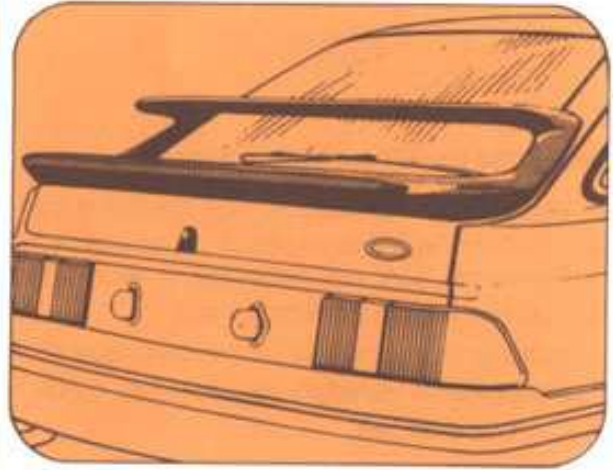
No acople la quinta marcha a bajas velocidades, pues el motor podrá "SOBRECARGARSE".

ASPECTO EXTERIOR

Deflector aerodinámico y carenados laterales.

Todo el viento en contra está a favor en el Sierra. Por ello, se ha dispuesto en la tapa del compartimiento trasero un deflector aerodinámico cuyo diseño permite aprovechar la acción del viento cuando el vehículo se desplaza a velocidades elevadas.

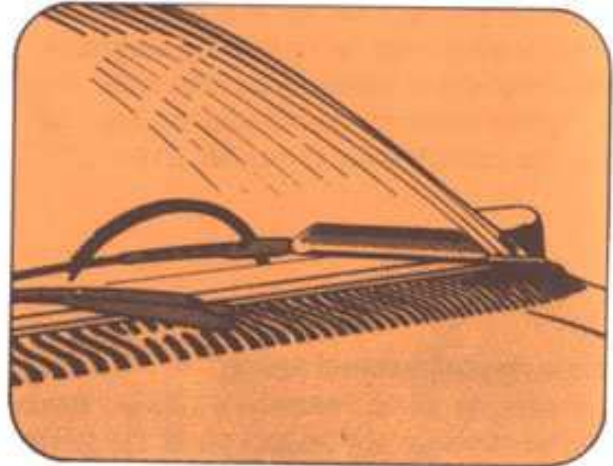
Además, el carenado lateral de los pasaruedas influye favorablemente en la "penetración" del vehículo en la masa de aire. Con estos efectos combinados se ha mejorado aún más el coeficiente aerodinámico alcanzando el valor CX 0,32.



Limpiaparabrisas con deflector

En el brazo del limpiaparabrisas del lado del conductor, se dispone un deflector aerodinámico.

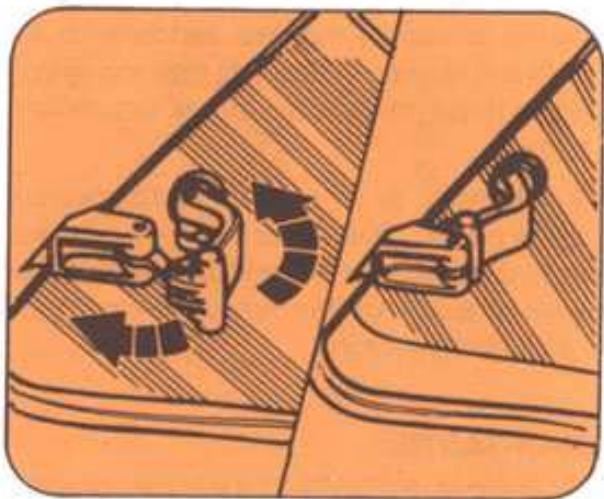
La función del deflector es la de aprovechar el efecto del aire sobre el mismo, cuando el vehículo se desplaza a velocidades elevadas, aumentando de esta forma la presión que realiza la escobilla del limpiaparabrisas sobre el cristal.



INTERIOR DEL VEHICULO

Ventanillas traseras abisagradas

Para aumentar la ventilación interior de su vehículo, tire la palanca abisagrada hacia adelante, luego hacia afuera y posteriormente hacia atrás hasta que quede inmobilizada. Para lograr su cierre, repita los movimientos indicados pero esta vez en forma inversa.



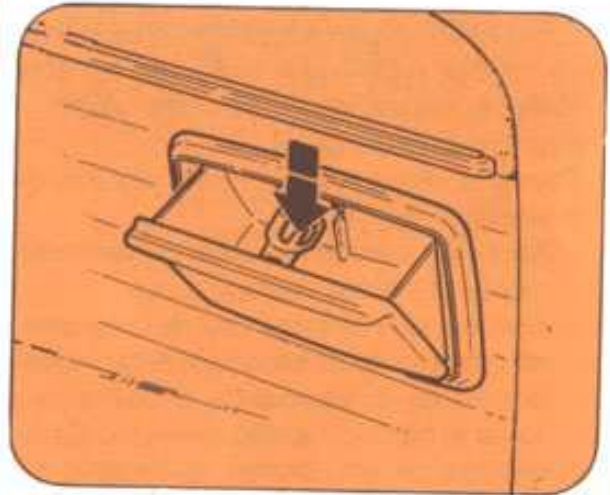
Asientos delanteros

Para acceder al asiento trasero se deberá destrabar y volcar hacia adelante el respaldo de la butaca delantera. Para poder efectuar esta operación levante la palanca ubicada en el lateral exterior de la butaca y luego incline el respaldo hacia adelante. Para volver el respaldo a su posición normal, bastará con retornarlo a la misma, donde quedará retenido.



Ceniceros traseros

Los ceniceros traseros van dispuestos en ambos tapizados laterales. Tire hacia abajo del borde superior y luego oprima la lengüeta metálica central para poder retirarlo de su alojamiento en caso de limpieza. Para colocar el cenicero, sitúe la parte inferior del mismo en la abertura, oprima la lengüeta metálica central y realice una suave presión en la parte superior e introdúzcalo totalmente.

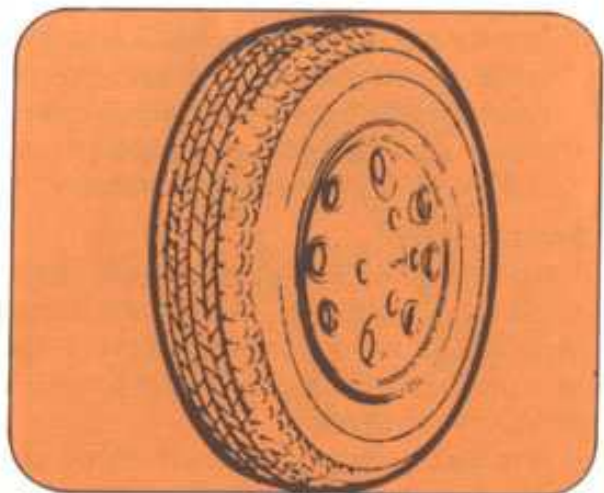


CUIDADO Y CONDUCCION DE SU VEHICULO

Cuidado de llantas de aleación liviana

Las llantas deportivas de aleación de aluminio están protegidas superficialmente con una laca transparente. Debe darse especial cuidado durante la limpieza de las ruedas.

Es aconsejable realizar frecuentes lavados con abundante agua limpia y jabón suave, evitando el uso de limpiadores abrasivos, solventes, viruta limpiadora y fuertes detergentes de naturaleza alcalina o cáustica.



Para cambiar una rueda

Cuando exista necesidad de cambiar una rueda deben arbitrarse todos los medios necesarios para hacer la operación sobre un terreno nivelado y firme, pues de tal forma se logra asegurar que el crique tenga un mejor asentamiento y que la operación se realice con un mayor equilibrio.

Antes de levantar el vehículo con el crique aplique el freno de estacionamiento y como precaución adicional para que no se desplace la unidad, ponga una calza, o una piedra de tamaño adecuado en la parte delantera y otra en la parte trasera de la rueda diagonalmente opuesta.

Desmonte el crique y la palanca de accionamiento de su emplazamiento en el baúl. Levante la alfombra colocada sobre el piso del baúl para llegar a la rueda de auxilio y sáquela quitando el tornillo que la sujeta en su recinto. Si fuese necesario utilice la llave de ruedas para poder extraerlo. No obstante al instalarlo nuevamente ajuste el mismo con la mano.

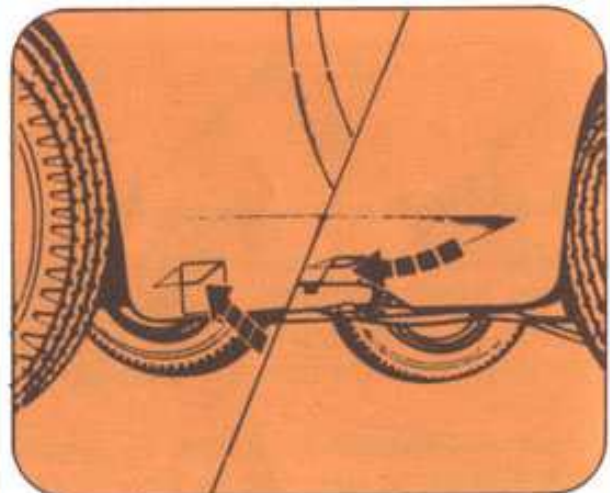
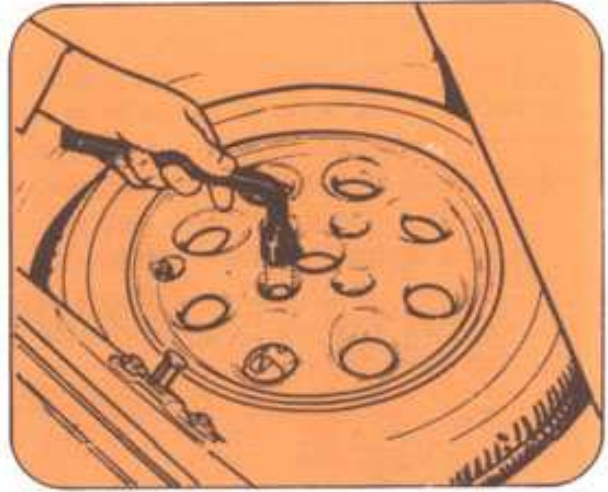
Tomadas estas precauciones, proceda de la siguiente forma:

- Afloje las tuercas de rueda aproximadamente dos o tres vueltas.
- Observe que la estructura de la carrocería posee orificios especialmente realizados en zonas básicas de la misma para alojar el brazo de apoyo del crique. Estos orificios se encuentran dispuestos delante de las ruedas traseras y detrás de la delanteras y están ocultos por unas tapas rebatibles.
- Introduzca la tapa antes de colocar el brazo de apoyo del crique en el orificio de elevación.
- Una vez ubicado el brazo correctamente (a tope), observe que la parte superior de la columna del crique quede a una distancia prudencial del panel lateral de la carrocería. Si fuese necesario gire la manija de accionamiento en sentido antihorario hasta lograr la posición indicada.

Importante:

Tenga presente esta recomendación, pues al elevar el automóvil, la distancia antes mencionada se irá acortando. Si no toma esta precaución podrá dañarse el panel lateral de la carrocería.

- Una vez lograda la posición descrita, gire la manija en sentido horario para elevar el vehículo hasta la altura deseada.



- Termine de sacar las tuercas de rueda con la llave. Saque la rueda dañada, monte el auxilio en su lugar, rosque las tuercas con la mano lo suficiente y termine de apretarlas con la llave. Apriete las tuercas alternativamente y en cruz para lograr un buen asentamiento de la rueda.

NO LUBRIQUE LOS BULONES DE FIJACION DE LAS RUEDAS, NI LAS TUERCAS DE RUEDA.

Importante:

Nunca trabaje bajo el vehículo mientras el mismo está siendo soportado por el crique. Utilice otros elementos adicionales de soporte. No ubique el crique en otra zona que no sea la indicada pues podrá causar serios daños en los componentes mecánicos de su automóvil.

- Baje el automóvil girando la manija de accionamiento del crique en sentido antihorario.
- Retire el brazo de apoyo del crique del orificio de elevación.
- Coloque la tapa rebatible de acceso en su correcta posición.
- Cerciórese de que las ruedas estén bien ajustadas cuando el vehículo se encuentre apoyado en el piso.

Nota: Es conveniente mantener el crique en buen estado de conservación y funcionamiento para impedir que una contingencia inesperada pueda causarle un disgusto.

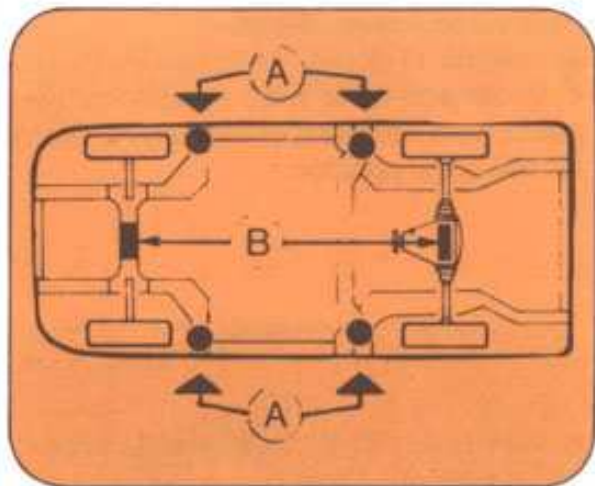
Caja de cinco velocidades

La caja de cinco velocidades es un mecanismo cuya combinación con el eje trasero depende de los requerimientos del modelo de vehículo donde van equipadas. En efecto, de la combinación entre las relaciones de transmisión de ambos elementos se podrá obtener desde el máximo rendimiento de combustible, en un caso, a la máxima velocidad final que el vehículo puede desarrollar en otro.

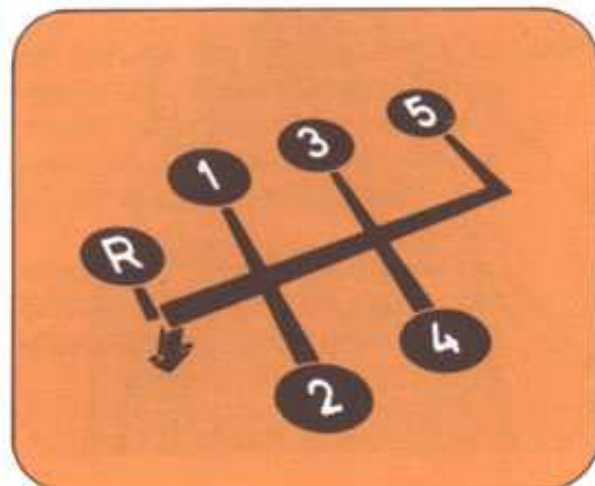
En este caso, de no mediar condiciones adversas (viento, tipo de terreno, etc.) la máxima velocidad que el vehículo pueda desarrollar será alcanzada cuando el mismo transita en quinta marcha.

Importante:

No acople la quinta marcha a bajas velocidades, pues el motor podrá "SOBRECARGARSE".



A. Puntos de elevación con el crique
B. Areas de elevación adicionales



SIERRA RURAL

INTERIOR DEL VEHICULO

Asiento trasero

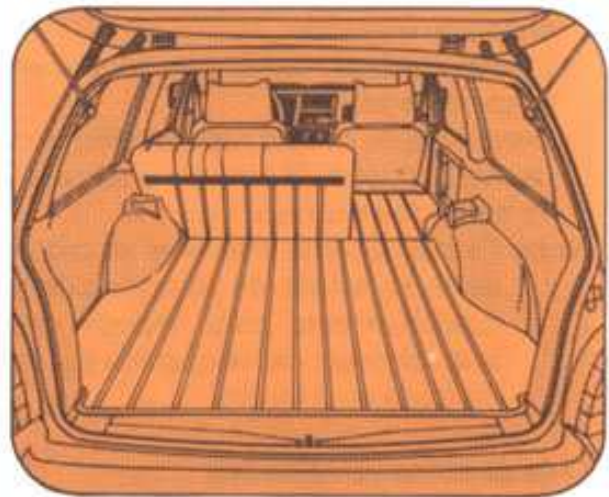
El asiento trasero de su Rural Sierra puede rebatirse y utilizarse el respaldo del mismo como una prolongación del piso del compartimiento trasero. Para ello:

1. Levante el pestillo de liberación (o ambos) ubicado en la zona superior del respaldo, para destrabar el mecanismo que lo retiene en su posición.



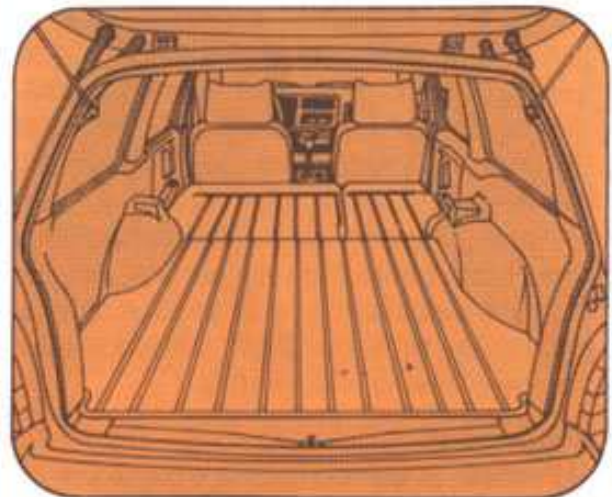
2. Vuelque el respaldo requerido (o ambos) hacia adelante hasta que quede en posición horizontal, apoyado sobre el almohadón del asiento.

Al retornar el respaldo trasero (o ambos) a su posición normal asegúrese que las trabas penetraron correctamente en el pestillo del mecanismo.



Nota: La alfombra que cubre el piso del compartimiento trasero y los respaldos traseros de los asientos posee bandas antidesgaste y deslizantes que forman parte integral de la misma.

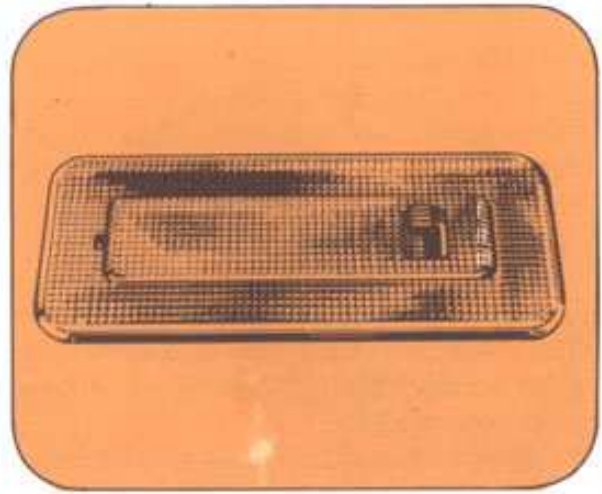
Las bandas cumplen la finalidad de **FACILITAR EL DESPLAZAMIENTO DE LA CARGA Y OTORGAR PROTECCION A LA ALFOMBRA.**



Luz de compartimiento trasero

El iluminador del compartimiento trasero se encuentra ubicado en el panel de tapizado del techo.

Una llave interruptora incorporada en uno de sus extremos le permitirá, mediante un suave movimiento manual, fijar la perilla en cualquiera de las tres posiciones posibles. En la posición central (II) la luz permanecerá apagada, en la posición inferior (III) se mantendrá encendida y en la posición superior (I), se encenderá la luz al abrir el portón trasero y se apagará cuando se cierre el mismo.

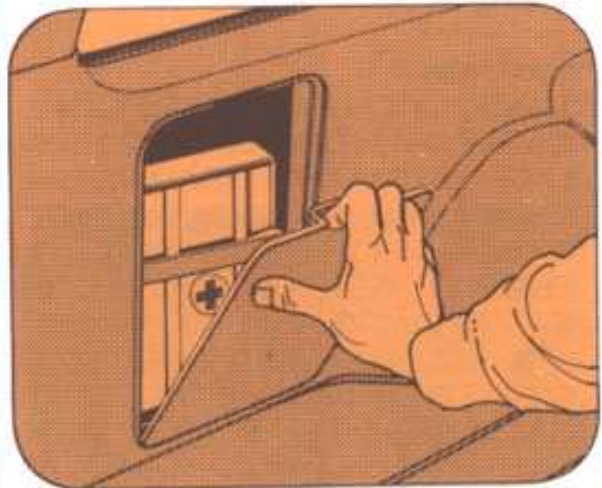


Botiquín de primeros auxilios

Ubicado sobre el tapizado lateral izquierdo del compartimiento trasero, usted dispone de un habitáculo en el que podrá alojar los elementos que componen un botiquín de primeros auxilios.

Para ello, destrabe la tapa volcable, retire la correa de seguridad y aloje en el mismo los elementos requeridos.

Recuerde trabar la correa de seguridad antes de cerrar el botiquín



CUIDADO Y CONDUCCION DE SU VEHICULO

Nivel de líquido lavaluneta

Para acceder al depósito del lavaluneta, levante el portón trasero y sobre el lateral inferior izquierdo del compartimiento podrá visualizar el tapón de llenado.

Para completar el nivel, tire de la tapa hacia arriba y agregue agua limpia. Coloque la tapa asegurándose que quede bien instalada. Opere posteriormente el control para asegurarse que el sistema funciona correctamente.



Portaequipajes

Sobre el techo de su Sierra Rural, se dispone un portaequipajes de diseño aerodinámico en el cual se podrán alojar cargas hasta un peso máximo de 75 kilos (735 N) **RECUERDE QUE LA CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA NO DEBE SER EXCEDIDA BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA.** Con la finalidad de poder ajustar la dimensión útil del portaequipajes de acuerdo a la carga transportada, las barandas transversales son móviles.

Para ello y utilizando la llave de ajuste que se encuentra alojada en la zona inferior derecha del compartimento trasero (ver ubicación del crিকে y herramientas), afloje los tornillos de retención de la baranda a ajustar. Cuando haya logrado la distancia requerida, ajuste los tornillos de retención convenientemente.

Importante:

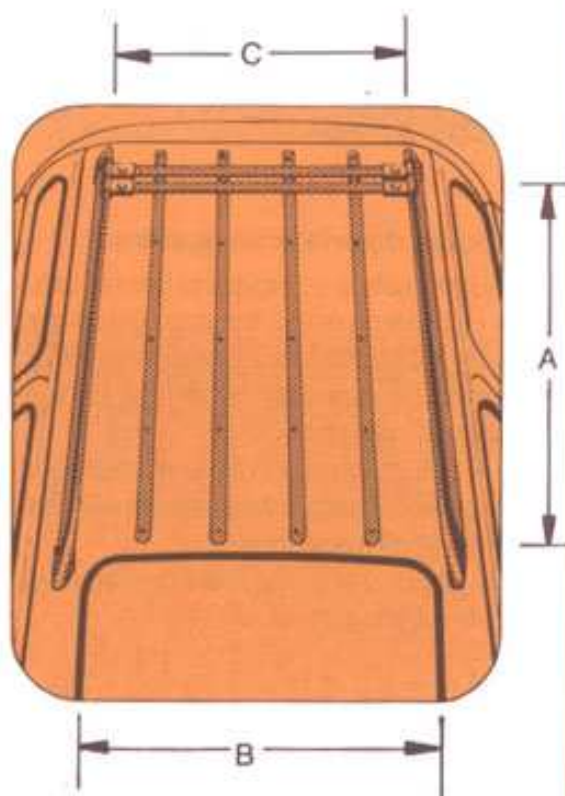
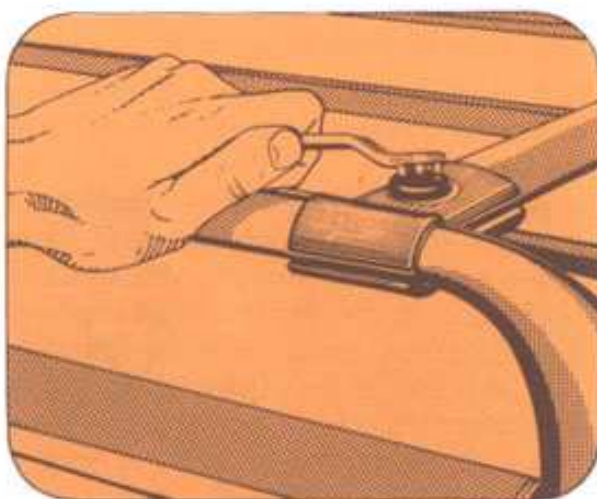
CUANDO CIRCULE A ALTA VELOCIDAD, CON EL PORTAEQUIPAJES VACIO DESPLACE LA BARANDA TRANSVERSAL DELANTERA HASTA UBICARLA JUNTO A LA BARANDA TRASERA.

TENIENDO PRESENTE ESTA SIMPLE RECOMENDACION EVITARA PERCIBIR RUIDOS (ZUMBIDO) PRODUCIDOS POR LA ACCION DINAMICA DEL VIENTO SOBRE LAS BARANDAS.

Posteriormente, cuando se requiere transportar una carga en el portaequipajes, reubique la baranda transversal delantera a la posición que le resulte más conveniente.

Importante:

Cuando deba transportar objetos voluminosos, trate de distribuir uniformemente los mismos en toda la longitud del portaequipajes. Recuerde que su Sierra Rural es un vehículo de muy bajo coeficiente aerodinámico. Mantenga tal condición tratando de no aumentar considerablemente el área frontal del mismo.



Dimensiones:

A 1025 mm

B 840 mm

C 808 mm

Ubicación de la rueda de auxilio

La rueda de auxilio se encuentra alojada en una cavidad dispuesta en la zona izquierda del piso del compartimiento trasero y asegurada con un tornillo de retención.

Para retirar la rueda de su alojamiento, levante la alfombra del baúl y destrabe el retén que mantiene la tapa de acceso en su posición. Para ello, levante la argolla retén hasta ubicarla en posición vertical, elévela y gírela 90° hasta que coincida con la ranura y luego levante y retire la tapa de acceso.

Si es dificultoso retirar a mano el tornillo de retención de la rueda, podrá utilizar como ayuda la llave de rueda. Sin embargo, cuando vuelva a colocar el tornillo, el mismo deberá ser ajustado a mano.

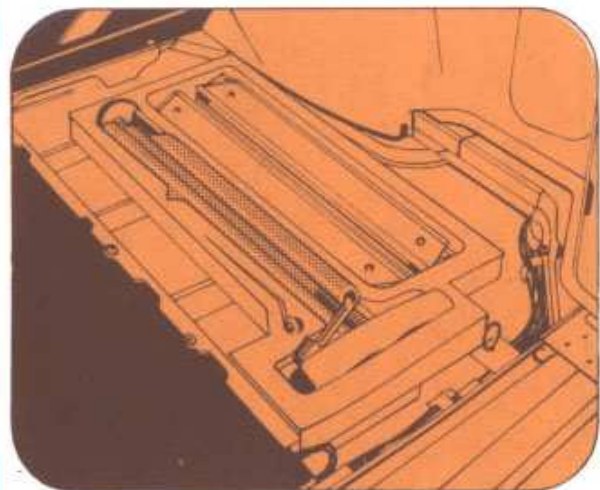
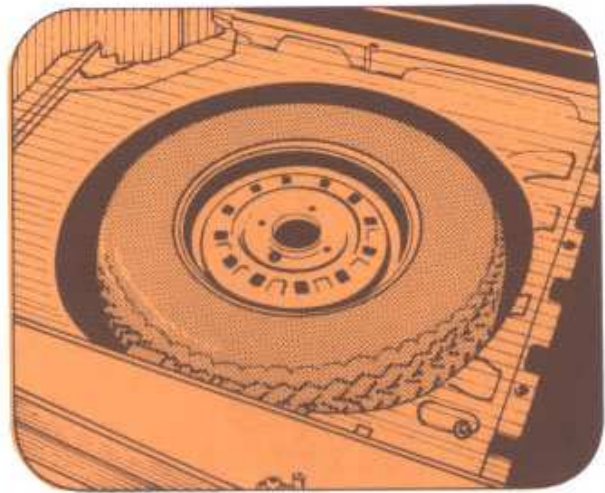
Para ubicar los elementos en sus respectivos lugares, proceda en forma inversa a la detallada anteriormente, teniendo la precaución de ubicar correctamente las guías posteriores de la tapa de acceso en sus alojamientos.

Ubicación del crique y las herramientas

La llave de rueda, el crique y la llave para aflojar los retenes de las barras transversales del portaequipajes, se encuentran alojados en el piso del compartimiento trasero, a la derecha de la rueda de auxilio. Para retirar cualquier elemento, levante la alfombra, eleve la argolla retén y gírela 90° hasta que coincida con la ranura y luego levante y retire la tapa de acceso.

A la derecha del crique se ha previsto un alojamiento para las balizas reglamentarias del tipo triángulo.

Nota: Observe atentamente la ubicación de los elementos para volver a colocarlos en su posición al almacenarlos nuevamente.

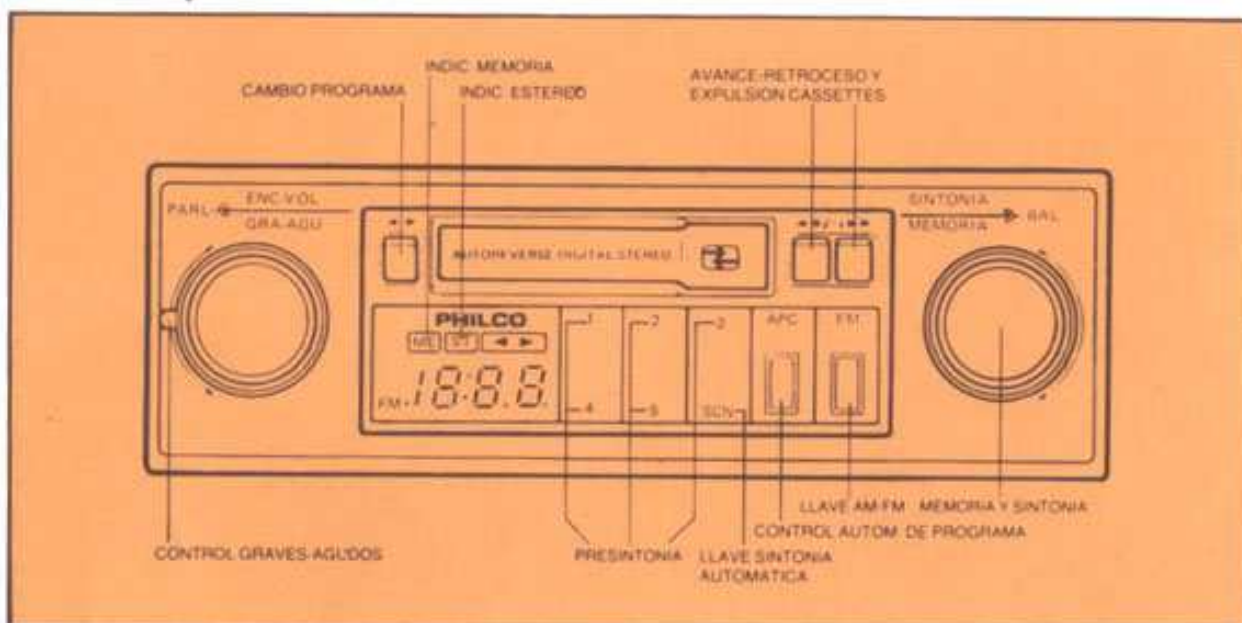


Radorreceptores

RADIORRECEPTOR AM-FM ESTEREO- PASACASSETTES - 4 PARLANTES Y SINTONIA DIGITAL

Para el correcto manejo del radiorreceptor, identifique el que equipa su unidad con los que se describen a continuación. El equipamiento con uno u otro es alternativo.

RADIORRECEPTOR A



OPERACION DEL RADIORRECEPTOR EN AM ó FM

Para emplear el radioreceptor en cualquiera de sus funciones, es necesario que la llave de ignición se encuentre en la posición de contacto o accesorios.

El receptor se enciende por medio de la perilla ubicada a la izquierda del dial, el mismo se ilumina y sube automáticamente la antena eléctrica. Aumentando el giro en sentido horario se elevará el volumen de sonido. Se apaga operando la perilla en sentido contrario. La recepción en AM se obtiene cuando la tecla selectora se encuentra liberada. Para recepcionar la emisión en FM presione la tecla selectora. Este radioreceptor le permite a Ud. sintonizar la emisora en forma manual o automática. Para ello proceda de la siguiente manera:

SINTONIA MANUAL:

Se logra girando en sentido horario o antihorario la perilla derecha aproximadamente 10°, la indicación de frecuencia en el dial digital aumentará o disminuirá en forma

continúa mientras se mantenga operada la perilla. Si la misma se opera en forma de impulsos la frecuencia indicada variará en intervalos finitos.

SINTONIA AUTOMATICA (Preselección): Existe la posibilidad de preseleccionar 5 estaciones en AM y 5 en FM por medio del siguiente procedimiento:

a) Sintonizar manualmente la emisora que se desea preseleccionar.

b) Pulsar la perilla derecha. Se encenderá la indicación ME en la parte superior izquierda del dial.

c) Pulsar la tecla marcada de 1 a 5 en la que se desea preseleccionar la emisora elegida. En caso de desconexión de la batería se borrarán las memorias, debiéndose repetir la operación completa.

SINTONIA POR BUSQUEDA AUTOMATICA

Presionando la tecla marcada SCN, el receptor buscará en forma automática la primera emisora que es recibida con buen nivel de señal. Allí se detendrá y permitirá escuchar durante 5 seg. la emisora así sintonizada. Luego de ese lapso buscará la siguiente, etc. Cuando se desee detener el sistema en la estación elegida, se presionará otra vez la tecla SCN dentro de los 5 seg. de espera del sistema automático.

Control independiente de graves y agudos

Presione y gire la perilla izquierda para variar el nivel de tonos graves. Al soltar la perilla esta volverá automáticamente a su posición normal de encendido y volumen. Tirando hacia afuera y girando la perilla variará el nivel de tonos agudos. Para recuperar la función de apagado y encendido del equipo introduzca la perilla nuevamente.

Operación del pasacassettes

Para reproducción de cassettes conecte el equipo desde la perilla de encendido, inserte el cassette con el lado abierto hacia la derecha y empújelo hasta que se introduzca totalmente en el aparato.

Automáticamente se encenderá uno de los indicadores ubicados en la parte superior derecha de los dígitos del dial.

Para cambiar el programa del cassette sin necesidad de retirarlo del reproductor, presione la tecla ubicada en el extremo superior izquierdo y cambiará el sentido de giro de la cinta, lo que será señalado por el indicador correspondiente.

Para producir el avance rápido de la cinta oprima la tecla de la derecha, mientras que

si presiona la izquierda se producirá el retroceso rápido de la misma. Ambas teclas están ubicadas en el ángulo superior derecho del dial.

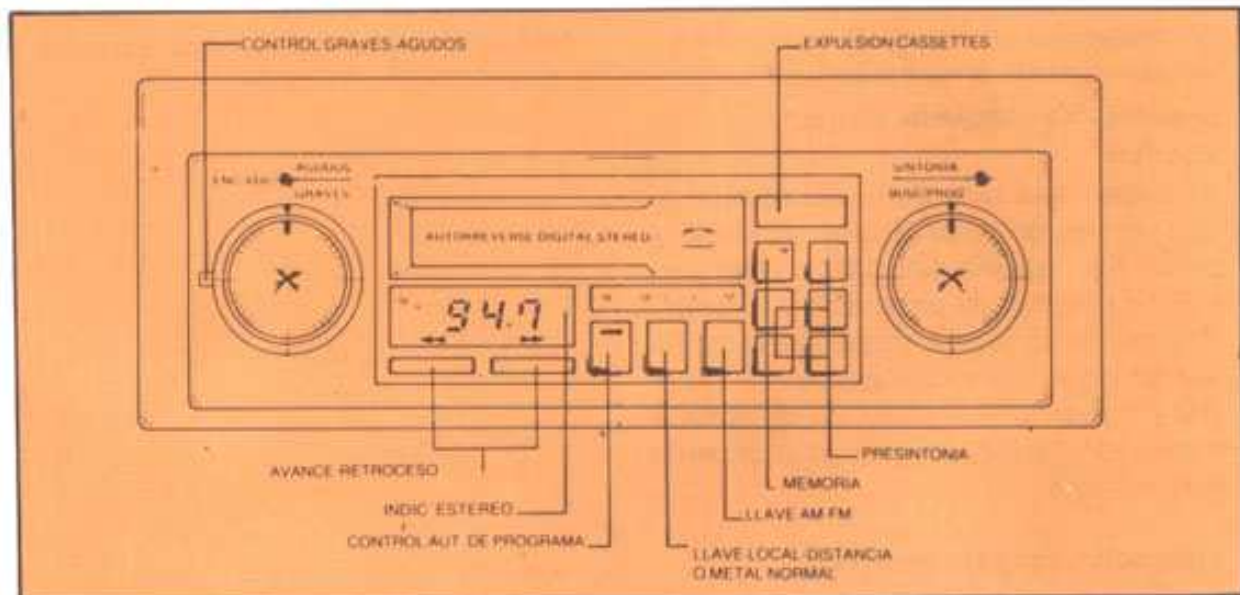
Para detener la acción, volver a oprimir la tecla correspondiente, de ésta forma retornará a su posición original.

Si se deja una de las teclas oprimidas, se producirá el avance o retroceso total de la cinta. Una vez concluida la acción, la tecla retornará automáticamente a su posición. A continuación, si la tecla oprimida era la de retroceso, se realizará una nueva reproducción del programa que se estaba escuchando; en cambio, si la tecla oprimida era la de avance, se producirá el cambio de sentido de giro de la cinta y en consecuencia el programa del cassette.

Una vez concluida la cinta de un lado, se producirá automáticamente el cambio de sentido de giro de la misma, ofreciendo la ventaja de poder escuchar el otro programa del cassette sin la necesidad de retirarlo del aparato (función Auto Reverse).

Para detener la reproducción se deberán presionar simultáneamente las teclas de avance y retroceso. El cassette será expulsado de su compartimiento y el equipo pasará automáticamente a recepción radial.

RADIORRECEPTOR B



OPERACION DEL RADIORRECEPTOR EN AM ó FM

Para emplear el radioreceptor en cualquiera de sus funciones, es necesario que la llave de ignición se encuentre en la posición de contacto o accesorios.

El receptor se enciende por medio de la perilla ubicada a la izquierda del dial, el mismo se ilumina y sube automáticamente la antena eléctrica. Aumentando el giro en sentido horario se elevará el volumen de sonido, se apaga operando la perilla en sentido contrario.

La recepción en AM se obtiene cuando la tecla selectora se encuentra liberada. Para recepción en FM presione la tecla selectora.

Este radioreceptor le permite a Ud. sintonizar la emisora en forma manual o automática. Para ello proceda de la siguiente manera:

SINTONIA MANUAL:

Se logra girando la perilla derecha en sentido horario o antihorario según se desee aumentar o disminuir la frecuencia.

SINTONIA AUTOMÁTICA (Preselección)

Pueden sintonizarse 5 estaciones en AM y 5 en FM de la siguiente manera:

- a) Sintonizar manualmente la emisora deseada.
- b) Pulsar la tecla marcada M. La coloración verde de la misma variará al ámbar durante 5 segundos.
- c) Dentro de ese lapso pulsar la tecla marcada de 1 a 5 en la que se desee presintonizar la emisora elegida.

En caso de desconexión de la batería se borrarán las memorias debiéndose repetir toda la operación.

SINTONIA POR BUSQUEDA AUTOMÁTICA

Presionando la perilla de sintonía el receptor sintonizará en forma automática la próxima emisora que se reciba con buen nivel de señal y allí se detendrá. Si se desea sintonizar la emisora siguiente deberá oprimir nuevamente la misma perilla.*

Control independiente de graves y agudos

Presione y gire la perilla izquierda para variar el nivel de tonos graves. Al soltar la perilla ésta volverá automáticamente a su posición normal de encendido y volumen. Tirando hacia afuera y girando la perilla variará el nivel de tonos agudos.

Para recuperar la función de apagado y encendido del equipo introduzca la perilla nuevamente.

Operación del pasacassettes

Para reproducción de cassettes conecte el equipo desde la perilla de encendido, inserte el cassette con el lado abierto hacia la derecha y empújelo hasta que se introduzca totalmente en el aparato.

Automáticamente se encenderá uno de los indicadores ubicados debajo de los dígitos del dial.

Para producir el avance rápido de la cinta oprima la tecla de la derecha, mientras que si presiona la izquierda se producirá el retroceso rápido de la misma. Ambas teclas están ubicadas en el lado izquierdo debajo de los dígitos del dial.

Para detener la acción, volver a oprimir la tecla correspondiente la que retornará a su posición original.

Si deja una de las teclas oprimida, se producirá el avance o retroceso total de la cinta. Una vez concluida la acción, la tecla retornará automáticamente a su posición. A continuación, si la tecla oprimida era la de retroceso, se realizará una nueva reproducción del programa que se estaba escuchando; en cambio, si la tecla oprimida era la de avance, se producirá el cambio de sentido de giro de la cinta y en consecuencia el programa del cassette. Una vez concluida la cinta de un lado, se producirá automáticamente el cambio de sentido de giro de la misma, ofreciendo la ventaja de poder escuchar el otro programa del cassette sin necesidad de retirarlo del aparato. (Función Auto Reverse).

Para detener la reproducción se deberán presionar simultáneamente las teclas de avance y retroceso. El cassette será expulsado de su compartimiento y el equipo pasará automáticamente a recepción radial.

Guía de Lubricantes

GUIA DE LUBRICANTES

Siga las indicaciones de esta guía. Haciéndolo, usted obtendrá de su Ford todo el rendimiento que espera. De lo contrario, lo somete a esfuerzos y cargas que merman su durabilidad y prestación.

LUBRICANTES MOTOR

RECOMENDADO

Marca	Denominación	Viscosidad	Temperaturas
MOTORCRAFT	Super Premium "SF"	SAE 20W-40	-7°C y mayor

Aceite Motorcraft
Super Premium SAE 20W-40
 Su confiable protección



ALTERNATIVOS

Marca	Denominación	Viscosidad	Temperaturas
YPF	ULTRAMOVIL SF-MF 447	SAE 15W-40	-18°C y mayor
ESSO	Super SF	SAE 20W-40	-7°C y mayor
SHELL	Super Plus SF	SAE 20W-50	-7°C y mayor

FILTRO DE ACEITE

Motor I4 - 1,6L	Motor I4 - 2,3L y 2,3L "SP"
Pieza Motorcraft E-FL-90	Pieza Motorcraft R-FL-10

LIQUIDO DE FRENO

Pieza Motorcraft R-XC-1D/3D

LUBRICANTES PARA CAJA DE CAMBIOS (*)

4 Velocidades			5 Vel.	Autom.
Marca	Denominación	Viscos.		
FORD	BAE4AZ-19580-A	SAE 80W-90	Unicamente Pieza Ford BAE4AZ-19580-B	Unicamente Motorcraft XT-2QDX
YPF	N. Hipoimóvil 510 EP	SAE 80W-90		
ESSO	GX 80W-90	SAE 80W-90		
SHELL	Spirax HD 80W-90	SAE 80W-90		

LUBRICANTES PARA EJE TRASERO (*)

Marca	Denominación	Viscosidad
FORD	BAE4AZ-19580-A	SAE 80W-90
YPF	Hipomóvil 510 EP	SAE 90
ESSO	Hipoimóvil 510 EP	SAE 80W-90
SHELL	Spirax HD 80W-90	SAE 80W-90

LUBRICANTES PARA EL SISTEMA DE DIRECCION (*)

Caja de dirección manual	ALVANIA EP N° 2 de SHELL o equivalente
Componentes mecánicos de la caja de dirección servoasistida	
Fluido para el sistema de dirección servoasistida	Marca MOTORCRAFT Denominación: XT-1QF/XT-2QDX

(*) Salvo casos de reparación o ajuste este lubricante no debe ser reemplazado durante todo el periodo de vida útil del conjunto. Sólo reponer el nivel en caso de necesidad.

LIQUIDO REFRIGERANTE

Componente	Composición (%) de la mezcla de refrigerante	
	Sin aire acondicionado	Con aire acondicionado
Anticongelante-Refrigerante Motorcraft R-RA-1A	30	50
Agua	70	50

OTROS LUBRICANTES

Producto	Aplicación	Producto	Aplicación
Lubricante para cerraduras	Cerradura de puertas	Lubricante de siliconas	Ceniceros Colizas
	Cerradura puerta posterior		
	Cerradura tapa tanque de nafta		

Los puntos indicados a continuación deben ser lubricados ÚNICAMENTE con grasa RETINAX "A" de SHELL ó equivalente.

EL NO CUMPLIMIENTO DE ESTA RECOMENDACION PODRA PROVOCAR LA CANCELACION DE LA GARANTIA QUE OBRA SOBRE LA PARTE O CONJUNTO AFECTADO DE LA UNIDAD.

- Articulaciones de placa de embrague y mecanismo de mando.
- Estrías de árboles propulsores y juntas universales.
- Guía portacojinete de empuje del embrague.
- Mando de freno de estacionamiento.
- Mecanismo de cierre de puertas y capó.
- Bisagras en general.
- Mecanismos levantacristales.
- Correderas de asientos.

Especificaciones

ESPECIFICACIONES

IDENTIFICACION DEL VEHICULO

El número de serie del automóvil y otros datos importantes de identificación van estampados en la placa de identificación fijada en el extremo derecho del panel frontal del radiador.

Todos los datos de su unidad pueden ser específicamente aclarados por su Concesionario Ford. Consúltelo en caso de necesidad.



DIMENSIONES GENERALES EXTERIORES (en mm)

	GL, GHIA	RURAL	XR4
Distancia entre ejes	2608	2608	2608
Trocha delantera	1452	1452	1452
Trocha trasera	1468	1459	1468
Longitud total	4454	4630	4454
Ancho (total)	1720	1729	1725
Altura (con carga especificada)	1377	—	1362
* Altura descargado	—	1445	—
Altura con portaequipajes	—	1520	—

PESO DEL VEHICULO EN ORDEN DE MARCHA (*)

Modelo	Newton	Kilos
GL	10722	1093
GHIA	11232	1145
GHIA "S"	11242	1146
RURAL	11919	1215
XR4	11232	1145

(*) Peso del vehículo con su equipo básico, más la carga de medio tanque de combustible. Equivalente al "Peso de Patentamiento"

CAPACIDAD DE REMOLQUE DE ACOPLADOS

GL	450 kg (*)
GHIA	500 kg (*)
XR4 y GHIA "S"	550 kg (*)
RURAL	Con freno 1150 Kg (*) Sin freno 500 kg (*)

* De los valores indicados, 25 a 75 kg deben incidir sobre el enganche.

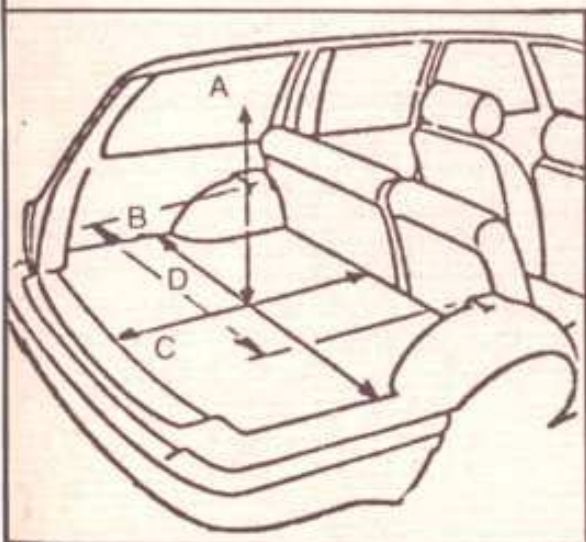
CAPACIDAD DEL COMPARTIMIENTO TRASERO - Sedán-XR4

Normal	353 dm ³
Con asiento trasero rebatido	1463 dm ³

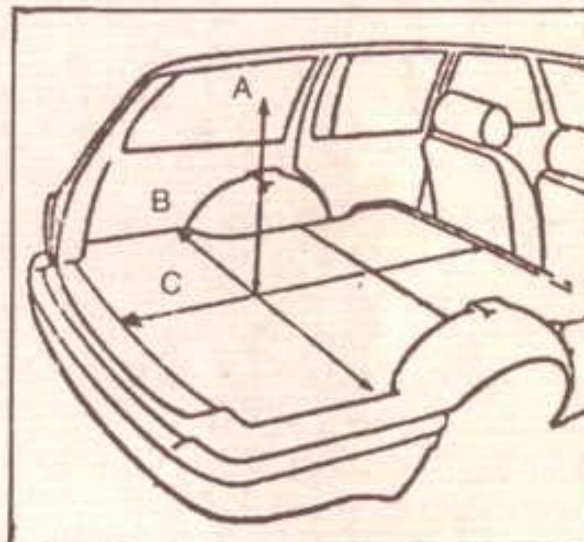
DIMENSIONES Y VOLUMEN DEL COMPARTIMIENTO TRASERO - Rural

Descripción	Unid.	Asiento trasero sin rebatir	Asiento trasero total. rebatido
Alto máximo interior	A mm.	816	
Ancho máximo interior	B mm.	1400	
Largo int. máx. de la plataf. de carga	C mm.	970	1862
Ancho entre pasarruedas	D mm.	1106	
Superficie de la plataforma de carga	m ²	1,185	2,359
Volumen de carga hasta el techo (*)	dm ³	1070	1960

(*) Método VDA determinado con cajas de 50 x 100 x 200 mm. = 1 dm³.



Asiento trasero sin rebatir



Asiento trasero totalmente rebatido

CAPACIDADES DE CARGA. - Rural	N	Kg
Máxima capacidad de carga	4903	500
Máxima carga en el portaequipajes (*)	735	75

(*) Incluida en la máxima capacidad de carga

Señor Propietario:

Recuerde que la máxima capacidad de carga de su unidad, en todo concepto, es de 500 kg (4903 N). Se incluye en dicho valor la carga máxima admisible en el portaequipajes de 75 kg (735 N).

MOTORES

Motor	1.6L	2.3L	2.3L "SP"
Características	ESPECIFICACIONES		
Diám. de cilindro (mm)	81,30	96,0	
Carrera (mm)	76,95	79,4	
Cilindrada (cm ³)	1597	2299	
POTENCIA NETA DIN 70020	55 KW (75 CV) a 5000 r.p.m.	77 KW (105 CV) a 5000 r.p.m.	88 KW (120 CV) a 5500 r.p.m.
MOMENTO MOTOR NETO DIN 70020	123 Nm (12,5 mKg) a 3000 r.p.m.	167 Nm (17,1 mKg) a 2500 r.p.m.	177 Nm (18 mKg) a 3500 r.p.m.
Relación de compresión	9,5:1	9,0:1	
Orden de encendido	1-3-4-2		
Combustible requerido	Nafta Especial		
Luz de válvulas (mm) (en frío)	Adm. 0,20 ± 0,03 Esc. 0,25 ± 0,03	Botadores hidráulicos	
Sistema de ignición	Electrónico del tipo de energía constante		
Filtro de aire	Del tipo seco con elemento renovable y control automático de temperatura del aire		

Avance inicial al encendido*	Motor		
	1.6L	2.3L	2.3L "SP"
Sin aire acondicionado	8° ± 2 a 800 ± 25 r.p.m.*	10° ± 2 a 800 ± 25 r.p.m.*	10° ± 2 a 750 ± 25 r.p.m.*
Con aire acondicionado conectado al máximo			
Con caja automática en neutral		14° ± 2	
Con caja automática en neutral y aire acondicionado conectado al máximo.	-	a 775 ± 25 r.p.m.*	-

* Velocidades con cebador desactivado, motor caliente y sin carga eléctrica adicional a la que impone el motor funcionando. Valor de avance inicial con vacío desconectado.

BUJIAS DE ENCENDIDO

Motor	1.6L	2.3L	2.3L "SP"
Marca y modelo	Motorcraft BF-32	Motorcraft AGF-42	Motorcraft AGF-22
Diámetro de rosca	18 mm	14 mm	
Luz de electrodos	0,70 - 0,80 mm	0,91 - 0,81 mm	

EMBRAGUE

Características	2.3L y 2.3L "SP"	Motores 1.6L
Tipo	Monodisco seco. Con Placa de presión a diafragma y sistema autoajustable de juego libre de pedal	
Medida (∅)	215 mm	

CAJA DE VELOCIDADES

MANUAL

Tipo		4 velocidades	5 velocidades
Relaciones de transmisión:	1ª	3,652	3,652
	2ª	2,135	2,135
	3ª	1,368	1,368
	4ª	1,000	1,000
	5ª	—	0,816
	M.A.	3,660	3,660

AUTOMATICA

Marca	Ford
Modelo	C-3 ✓
Posiciones selectoras	P-R-N-D-2-1
Sistema del convertidor de par	Trilock (hidráulico)
Relación de conversión	2,90:1 (vehículo detenido)
Relaciones de transmisión	Primera 2,474:1
	Segunda 1,474:1
	Tercera 1,000:1
	M.A. 2,111:1

FRENOS

Delanteros	De disco. Rotor ventilado
Traseros	De campana. Autorregulables
Energizados por un servo montado en el panel parallamas.	
Estacionamiento	Accionamiento mecánico, palanca ubicada entre ambas butacas delanteras. Actuación sobre ruedas traseras.

EJE TRASERO

Tipo		Hipoidal. Suspensión independiente				
Modelo		GL	GHIA "S"	GHIA	Rural	XR4
DESMULTI- PLICACION	Con llanta de 13"	3,62:1	3,36:1	3,14:1	3,36:1	—
	Con llanta de 14"		3,62:1	3,36:1		3,62:1

DIRECCION

Caja, tipo	Piñón y cremallera.	
Desmultiplicación	MANUAL	37,1: mm/vuelta
	SERVOASISTIDA	40,0 mm/vuelta
Radio real de giro	5 m (entre cordones)	

SUSPENSION DELANTERA

Modelo	GL, GHIA, GHIA "S", RURAL	XR4
Tipo	Independiente, Montaje Mc Phearson. Brazos inferiores de control y barra estabilizadora.	
Amortiguadores	Integrales con la unidad de suspensión. Hidráulicos. Doble acción.	Integrales con la unidad de suspensión. Hidráulicos. Doble acción, presurizados con gas

SUSPENSION TRASERA

Modelo	GL, GHIA, GHIA "S", RURAL	XR4
Tipo	Independiente, brazos inferiores y resortes helicoidales de acción progresiva.	Independiente, brazos inferiores y resortes helicoidales de acción progresiva y barra estabilizadora.
Amortiguadores	Telescópicos. Hidráulicos. Doble acción.	Telescópicos. Hidráulicos. Doble acción. Presurizados con gas.

SISTEMA ELECTRICO

REGULADOR DE VOLTAJE

Características	Regulador de tensión electrónico. Incorporado al alternador. No necesita ninguna regulación externa.
Tensión controlada	13,7 - 14,6 volt.

BATERIA

Tipo	Libre mantenimiento	
Tensión	12 volt.	
Capacidad	"GL"	360 A/60 RC
	Ghia, Ghia "S", Rural XR4, y GL con A/A	500 A/75 RC

ALTERNADOR

Potencia	GL	(Sin opcionales) con Aire Acond.	55 Amp. 70 Amp.
	GHIA GHIA "S" RURAL XR4	Con Aire Acond.	90 Amp.
		Sin Aire Acond.	70 Amp.

ELECTROVENTILADOR

Aplicación	Motor I4-2.3L y 2.3L "SP"
Protección del circuito	Fusible N° 20
Accionamiento del circuito	Relevador ubicado, en la caja fusible

Precaución:

El motor I4-2.3L y 2.3L "SP" posee un electroventilador que podrá ponerse en funcionamiento en cualquier momento (con el motor en marcha o detenido) y podrá hacerlo inclusive en reiteradas oportunidades. Por tal motivo **RECUERDE** que, al realizar cualquier comprobación, en el compartimiento del motor deberá retirar previamente el conector que alimenta el motor del electroventilador situado en la zona inferior del mismo.

Cuando concluya la tarea, **UBIQUE** el conector en su posición y con una leve presión quedará retenido.

**TENGA PRESENTE ESTA IMPORTANTE PRECAUCION
EVITE CONTRATIEMPOS RIESGOSOS.**

CAJA DE FUSIBLES

Fusible N°	Capacidad (Ampere)	Símbolo	Color	Circuito protegido
1	30		Verde	Ventanillas eléctricas
2	30		Verde	Luneta trasera térmica
3	10		Rojo	Motor del limpiaparabrisas.
4	30		Verde	Ventilador-calefactor. Limpialuneta. Lava-parabrisas.
5	30		Verde	Aire acondicionado
6	15		Azul	Bocina.
7	15		Azul	Luces de profundidad auxiliares.
8	10		Rojo	Reloj digital. Luces de aviso. Módulo de información gráfica. Llave de limpiaparabrisas intermitente.
9	15		Azul	Luces de viaje, pare y retroceso.
10	10		Rojo	Radorreceptor.
11	30		Verde	Cierre centralizado de puertas.
12	25		Amarillo	Luces interiores. Reloj. Encendedor.
13	15		Azul	Luces de emergencia.
14	10		Rojo	Luz de carretera izquierda (Alta).
15	10		Rojo	Luz de carretera derecha (Alta).
16	10		Rojo	Luz de carretera izquierda (Baja).
17	10		Rojo	Luz de carretera derecha (Baja).
18	10		Rojo	Luz de tablero de instrumentos. Luz de encendedor. Luces de posición derechas. Luz de reloj.
19	10		Rojo	Luz de motor. Luz de patente. Luces de posición izquierdas.
20	15		Amarillo	Bomba de combustible eléctrica o electroventilador
	25			

El fusible aéreo de 7,5 A que protege al circuito de la antena eléctrica está fijado en el soporte de la columna de dirección a la derecha del mismo.

Relé N°	Símbolo	Circuito
I		Inhibidor de arranque. Caja automática.
II		Bocina.
III		Aire acondicionado
IV		Luces de profundidad auxiliares.
V		Electroventilador de refrigeración
VI	—	—
VII		Motor del limpiaparabrisas intermitente.
VIII		Lavafaros.
IX		Luz de aviso de cinturones de seguridad.
X		Llave de contacto.
XI		Lavalimpialuneta
XII	—	—

LUCES

Descripción	Cantidad de Lámparas	Tipo de Lámpara	Potencia (Watt)
Proyectores delanteros	2	Halógeno doble filamento	55-60
Luz delantera de posición	2	Simple filamento	8
Luz delantera de giro y emergencia	2		27
Luz trasera de pare adicional	2		27
Luz trasera de retroceso	2		27
Luz trasera de posición y pare	2	Doble filamento	8-27
Luz trasera de giro y emergencia	2	Simple filamento	27
Luz de placa patente trasera	2		4
Luz de compartimiento motor	1		10
Luces interiores de cortesía	4		10
Luces indicadoras del tablero de inst. (*)	5 ó 6		1,3
Luces de aviso (*)	5		1,3
Luz de encendedor	1		1,3
Luz de cenicero	1		1,3
Luz de mandos del calefactor	1		4
Luz del radioreceptor	1		4
Luz de guantera	1		2,6
Luz indicadora del selector de caja aut.	1		1,3
Luz del reloj	1		1,3
Luz lectura de mapas	2		5
Proyectores auxiliares	2		Halógeno simple filamento
Repuesto integral para llave linterna	Pieza Motorcraft 82GG-T22053-AB		

(*) Depende de las opcionales con que se equipa la unidad.

RUEDAS

Torque de ajuste de tuercas

70-100 Nm

NEUMATICOS

Presiones de inflado recomendadas (en frío)

MODELO	MEDIDA	Capacidad de carga							
		Hasta 2 personas y 70 kg. de equipaje				Hasta 5 personas y 70 kg. de equipaje			
		Presión en KPa (lb/pulg ²) para velocidades comprendidas entre:							
		0-160 km/h		160-190 km/h		0-160 km/h		160-190 km/h	
		Del.	Tras.	Del.	Tras.	Del.	Tras.	Del.	Tras.
GL	165/SR-13	179 (26)	179 (26)	214 (31)	214 (31)	200 (29)	248 (36)	214 (31)	248 (36)
GXL GHIA GHIA "S"	185/70 SR-14	179 (26)	179 (26)	214 (31)	214 (31)	200 (29)	248 (36)	214 (31)	248 (36)
RURAL	MEDIDA	Capacidad de carga							
		Hasta 2 personas y 150 kg. de equipaje				Hasta 5 personas y 150 kg. de equipaje			
		Presión en KPa (lb/pulg ²) para velocidades comprendidas entre:							
		0-160 km/h		160-190 km/h		0-160 km/h		160-190 km/h	
		Del.	Tras.	Del.	Tras.	Del.	Tras.	Del.	Tras.
	185/70 SR-14	179 (26)	179 (26)	214 (31)	214 (31)	200 (29)	248 (36)	214 (31)	248 (36)
XR4	MEDIDA	Capacidad de carga							
		Hasta 2 personas y 70 kg. de equipaje				Hasta 5 personas y 70 kg. de equipaje			
		Presión en KPa (lb/pulg ²) para velocidades comprendidas entre:							
		0-160 km/h		160-190 km/h		0-160 km/h		160-190 km/h	
		Del.	Tras.	Del.	Tras.	Del.	Tras.	Del.	Tras.
	195/60 HR-14	179 (26)	179 (26)	214 (31)	214 (31)	200 (29)	248 (36)	214 (31)	248 (36)

CAPACIDADES

Tanque de combustible

L, GHIA, RURAL Y XR4	60 litros
----------------------	-----------

Carter del motor

1,6L	Con filtro	3,75 litros
	Sin filtro	3,35 litros
2,3L 2,3L "SP"	Con filtro	4,30 litros
	Sin filtro	3,50 litros

Caja de cambios

Cuatro velocidades	1,46 litros
Cinco velocidades	1,90 litros
Automática	7,50 litros

Eje trasero

Todos	0,90 litros
-------	-------------

Dirección servoasistida

Capacidad total	0,80 litros
-----------------	-------------

Sistema de enfriamiento

Motor I4-1,6L		8,2 litros
Motor I4-2,3L y 2,3L "SP"	Con aire acondicionado	9,0 litros
	Sin aire acondicionado	

Agregado de anticongelante según temperatura ambiente (litros)

Temperatura (°C)	Motor	
	1,6L	2,3L y 2,3L "SP"
(Original en vehículos sin A/A) -16	2,460	2,700
-20	2,870	3,150
-25	3,280	3,600
-30	3,690	4,050
(Original en vehículos con A/A) -37	4,100	4,500

Importante:

La mezcla refrigerante empleada en las unidades equipadas con la opción de aire acondicionado, soporta temperaturas de hasta -37°C. Por tal motivo, no es necesario el agregado de anticongelante, pero se debe tener la precaución, en caso de reposición de nivel o recarga del sistema, de emplear ÚNICAMENTE la mezcla refrigerante indicada para unidades equipadas con aire acondicionado.

Importante:

LAS DESCRIPCIONES Y ESPECIFICACIONES AQUI CONTENIDAS ESTABAN EN VIGOR EN EL MOMENTO DE APROBAR SU EMISION. FORD MOTOR ARGENTINA S.A. TIENE POR NORMA PRODUCIR CONTINUAS MEJORAS Y SE RESERVA EL DERECHO DE CANCELAR MODELOS EN CUALQUIER MOMENTO O DE CAMBIAR ESPECIFICACIONES O DISEÑOS SIN PREVIO AVISO Y SIN INCURRIR EN NINGUNA OBLIGACION.



Ford Motor Argentina S.A.

Departamento de Servicio 6-84

Industria Argentina